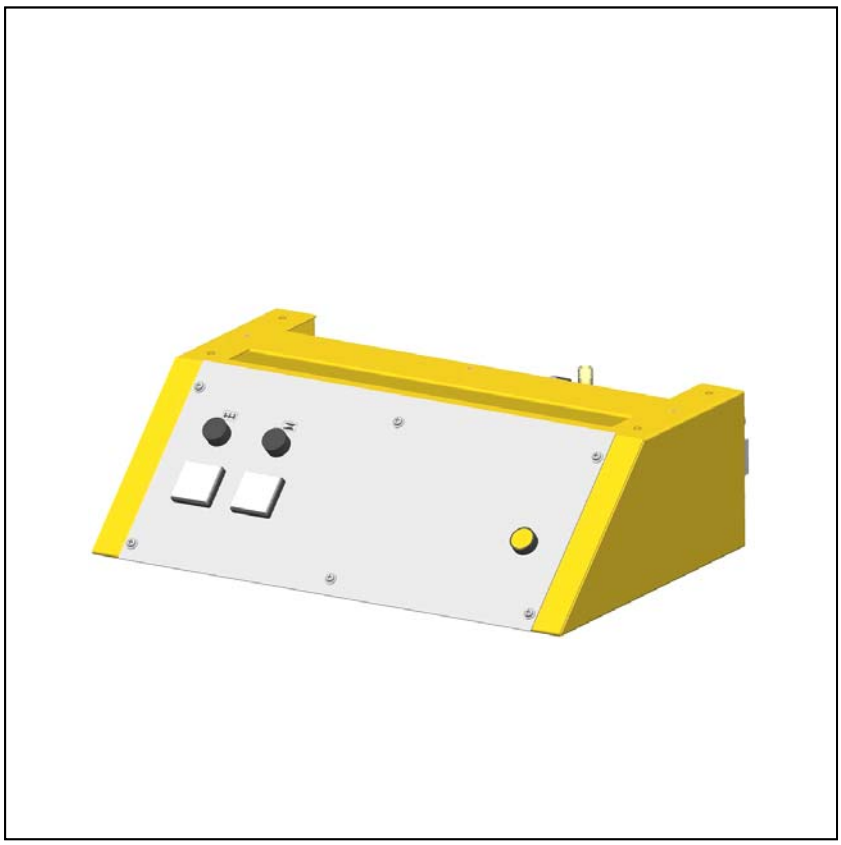
Es

Manual de instrucciones y lista de piezas de recambio

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05



Traducción de las instrucciones de servicio originales

Gema

Documentación Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05

© Copyright 2006 Gema Switzerland GmbH

Derechos reservados.

La presente publicación está protegida por los derechos de propiedad intelectual. Queda legalmente prohibida la copia no autorizada de la misma. Asimismo, queda prohibida la reproducción, el fotocopiado, la traducción, el almacenamiento en un sistema de recuperación o la transmisión, sea total o parcial, de cualquier forma o haciendo uso de cualquier medio y con cualquier objetivo, de cualquier parte de esta publicación sin el consentimiento expreso por escrito de Gema Switzerland GmbH.

OptiFlex, OptiTronic, OptiGun, EasyTronic, EasySelect, OptiFlow y SuperCorona son marcas registradas de Gema Switzerland GmbH.

OptiStar, OptiMatic, OptiMove, OptiMaster, OptiPlus, MultiTronic y Gematic son marcas comerciales de Gema Switzerland GmbH.

Todos los demás nombres de productos constituyen marcas comerciales o marcas registradas propiedad de sus respectivos titulares.

El presente manual contiene referencias a marcas comerciales o marcas registradas. Sin embargo, dicha referencia no implica que los fabricantes de las mismas aprueben este manual o estén relacionados de alguna forma con el mismo. Hemos intentado mantener la grafía preferida por los propietarios de las marcas comerciales y marcas registradas.

Según nuestro leal saber y entender, la información contenida en esta publicación era correcta y válida en la fecha de su publicación. No obstante, Gema no realiza ninguna aseveración ni ofrece garantías referidas al contenido de la presente publicación y se reserva el derecho a realizar cambios en su contenido sin notificación previa.

Impreso en Suiza

Gema Switzerland GmbH
Mövenstrasse 17
9015 St. Gallen
Suiza

Tel.: +41-71-313 83 00
Fax.: +41-71-313 83 83

Correo electrónico: info@gema.eu.com
Sitio web: www.gemapowdercoating.com

Índice

Disposiciones generales de seguridad 3

Símbolos de seguridad (pictogramas) 3
Conformidad de uso 3
Medidas de seguridad específicas del producto 4
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 4

Acerca de este manual de instrucciones 5

Generalidades 5

Descripción del funcionamiento 7

Ámbito de aplicación 7
OptiAir CA05 - estructura 7
Descripción 7

Datos técnicos 9

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 9
Datos neumáticos 9

Puesta en marcha y funcionamiento 11

Ajustar la fluidización 11
Conectar el airmover del depósito de polvo 11

Lista de piezas de recambio 13

Pedidos de piezas de recambio 13
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF50/HF100) - piezas de recambio 14
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF50/HF100) - piezas de recambio 15
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF150/HF200) - piezas de recambio 16
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF150/HF200) - piezas de recambio 17

Disposiciones generales de seguridad

Este manual señala al usuario y a terceros que pudieran manipular la Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 las condiciones fundamentales de seguridad que deben observarse en todo momento.

Estas disposiciones de seguridad deben leerse y comprenderse en todos los puntos antes poner la Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 en funcionamiento.

Símbolos de seguridad (pictogramas)

A continuación se especifican las disposiciones de advertencia y su significado, las cuáles se encuentran en el manual de instrucciones sobre el funcionamiento de Gema. Junto a las disposiciones de advertencia en las respectivas instrucciones de funcionamiento, deben observarse las normas generales de seguridad y prevención de accidentes.

¡PELIGRO!
Significa peligro por tensión eléctrica o elementos móviles. Posibles consecuencias - Muerte o lesiones graves

¡CUIDADO!
Significa que la manipulación incorrecta puede resultar en una avería o en el funcionamiento defectuoso del aparato. Posibles consecuencias - Lesiones leves o daños materiales

¡ADVERTENCIA!
Contiene consejos de utilización e información práctica

Conformidad de uso

1. La Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 ha sido desarrollada con tecnología punta y cumple con las normas de seguridad técnica aceptadas. Está concebido y construido exclusivamente para su uso en trabajos convencionales de recubrimiento en polvo.
2. Cualquier otro uso se considera no conforme. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una utilización indebida de este equipamiento; el usuario final es el único responsable. En caso de utilizar la Unidad neumática de fluidización

OptiAir CA05 para propósitos ajenos a nuestras especificaciones, para otro tipo de funcionamiento y/o otro tipo de material, es necesario el consentimiento de la empresa Gema Switzerland GmbH.

3. La observación de las instrucciones de funcionamiento, asistencia y mantenimiento especificadas por el fabricante se incluye, asimismo, en la conformidad de uso. La Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 debe ser utilizada, puesta en marcha y mantenida por personal formado, que conocerá y estará familiarizado con los posibles riesgos que conlleve.
4. La puesta en servicio (es decir, la puesta en funcionamiento conforme a las disposiciones normativas) está prohibida hasta que se compruebe que la instalación y el cableado de la Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 cumplen con las correspondientes directivas, relativas a la máquina. Asimismo, se ha de cumplir con las disposiciones EN 60204-01 (seguridad para equipos mecánicos).
5. En caso de modificaciones no autorizadas en la Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05, el fabricante quedará exonerado de cualquier responsabilidad sobre los daños derivados.
6. Deberán observarse las disposiciones pertinentes a la prevención de accidentes, así como otras disposiciones aceptadas en materia de seguridad, salud laboral y de tipo estructura.
7. Adicionalmente deberán aplicarse igualmente las disposiciones de seguridad específicas de cada país.

Prot. contra explosión	Tipo de protección	Orden de temperatura
CE Ex II (2) D	IP54	T6 (zona 21) T4 (zona 22)

Medidas de seguridad específicas del producto

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05

La Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 es un componente del equipo e integrada en el sistema de seguridad del mismo.

Deben tomarse las medidas adecuadas en el caso de su utilización fuera del concepto de seguridad.

Nota:
¡Para información adicional de seguridad, véase las disposiciones de seguridad Gema más detalladas!

Acerca de este manual de instrucciones

Generalidades

El presente manual de instrucciones contiene toda la información importante necesaria para trabajar con su Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05. Le guiará durante la puesta en marcha y le proporcionará asimismo indicaciones y consejos para el uso óptimo de su nuevo equipo de recubrimiento por pulverización.

Encontrará información sobre el funcionamiento de los componentes individuales del sistema - cabina, control de pistola, pistola manual o inyector de polvo - en sus respectivos manuales.

Descripción del funcionamiento

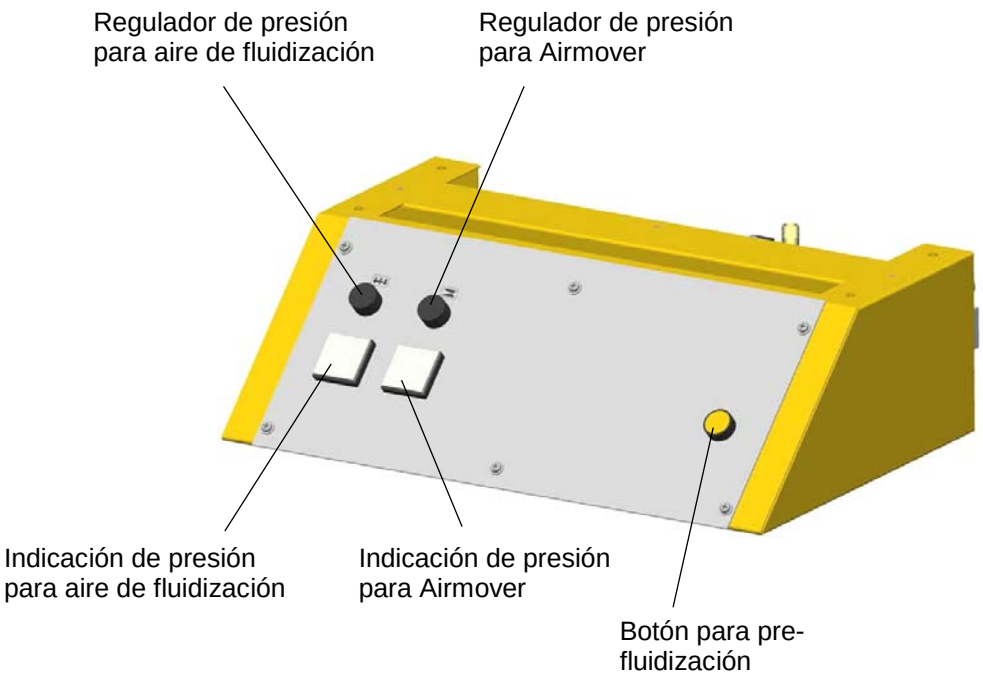
Ámbito de aplicación

La unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 distribuye aire comprimido a las unidades de control y controla la presión del aire de fluidización y del Airmover.

La prefluidización se realiza manualmente pulsando la tecla **Prefluidización**. La fluidización funciona inmediatamente con la conexión de la unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 al aire comprimido.

OptiAir CA05 - estructura

Descripción



Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 - estructura

Datos técnicos

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05

Datos neumáticos

OptiAir CA05	
Presión de entrada	7-10 bar
Consumo de aire	en función del número de pistolas conectadas
Contenido de vapor de agua	max. 1,3 g/m³
Contenido de vapor de aceite	max. 0,1 mg/m³

Puesta en marcha y funcionamiento

Ajustar la fluidización

La fluidización del polvo depende de las características del polvo, de la humedad y de la temperatura ambiente del aire.

La unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 incluye un pulsador para la prefluidización, un regulador de presión y un manómetro para el aire de fluidización y el Airmover.

La unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 deberá conectarse a una fuente principal de aire comprimido con 7-10 bar.

La fluidización se ajusta como sigue:

1. Conectar e abrir la conexión principal de aire comprimido. El aire comprimido fluye a través de la unidad neumática de fluidización OptiAir CA05. La fluidización funciona inmediatamente con la conexión de la unidad neumática de fluidización OptiAir CA05
2. Ajustar la presión mediante la válvula de reducción de presión a 7 bar
3. Comprobar la fluidización del polvo en el contenedor de polvo. Si el polvo no está "hirviendo", pulsar el botón de prefluidización una vez o dos, aguantando poco rato. El aire comprimido de la prefluidización debería "disgregar" el polvo. Cuando el polvo empiece a "bullir", ajustar el aire de fluidización mediante el regulador de presión, hasta que el "bullir" se distribuye uniformemente sobre la superficie del polvo. La presión del aire de fluidización es controlada con el indicador de presión

Conectar el airmover del depósito de polvo

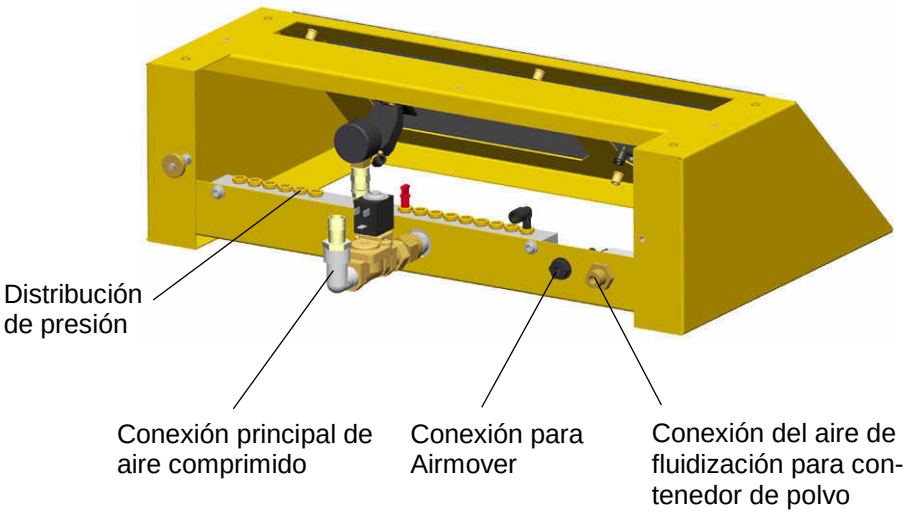
El aire de fluidización genera sobrepresión en el contenedor de polvo. Como esto afecta negativamente a la transmisión del polvo, dicha sobrepresión debe eliminarse. A tal efecto, se ha instalado un Airmover en el contenedor de polvo, cuál es similar a un inyector y aspira la sobrepresión y el polvo mezclado con aire.

El Airmover produce una presión negativa en el contenedor de polvo. La cantidad de aire que vaya a desplazarse dependerá del tamaño del contenedor de polvo y del volumen de aire de fluidización.

Si una nube de polvo se levanta de la superficie e intenta fluir saliendo por la abertura de la tapa, la presión del Airmover deberá ser ajustada. La presión del airmover se ajusta mediante el botón de control al indica-

dor de presión. La presión deberá incrementarse, hasta que no más polvo no fluye fuera del contenedor de polvo.

Si estos ajustes son una vez fijos, pueden ser dejados también cuando ocurren interrupciones de trabajo. De tal modo, un reajuste de los valores ajustados no es necesario. El interruptor principal del sistema de control OptiFlex A1 (AS03) se puede poner en marcha y las pistolas pueden ser ajustadas y funcionadas (véase el manual de la pistola pulverizadora y de la unidad de control de la pistola).



OptiAir CA05 - conexión del Airmover (vista parte posterior)

Lista de piezas de recambio

Pedidos de piezas de recambio

Al efectuar el pedido de piezas de recambio para equipos de recubrimiento, especifique lo siguiente:

- Modelo y número de serie de su equipo de recubrimiento por pulverización
- Referencia, cantidad y descripción de cada pieza de recambio

Ejemplo:

- **Modelo** Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05
  Número de serie 1234 5678
- **Referencia** 203 386, 1 unidad, abrazadera - Ø 18/15 mm

Al efectuar el pedido de cables o mangueras, es necesario indicar la longitud. Las referencias de material de recambio suministrado en metros lineales se encuentran siempre marcadas con un *****.

Las piezas sujetas a desgaste están siempre marcadas con #.

Todas las dimensiones de las mangueras de plástico se indican con el diámetro exterior y con el diámetro interior:

Ejemplo:

Ø 8/6 mm, 8 mm de diámetro exterior / 6 mm de diámetro interior

¡Atención!
Deben utilizarse únicamente las piezas de recambio originales de Gema, ya que de esta manera se preservará la protección contra explosiones. ¡Si se producen daños por el uso de piezas de recambio no originales, la garantía quedará invalidada!

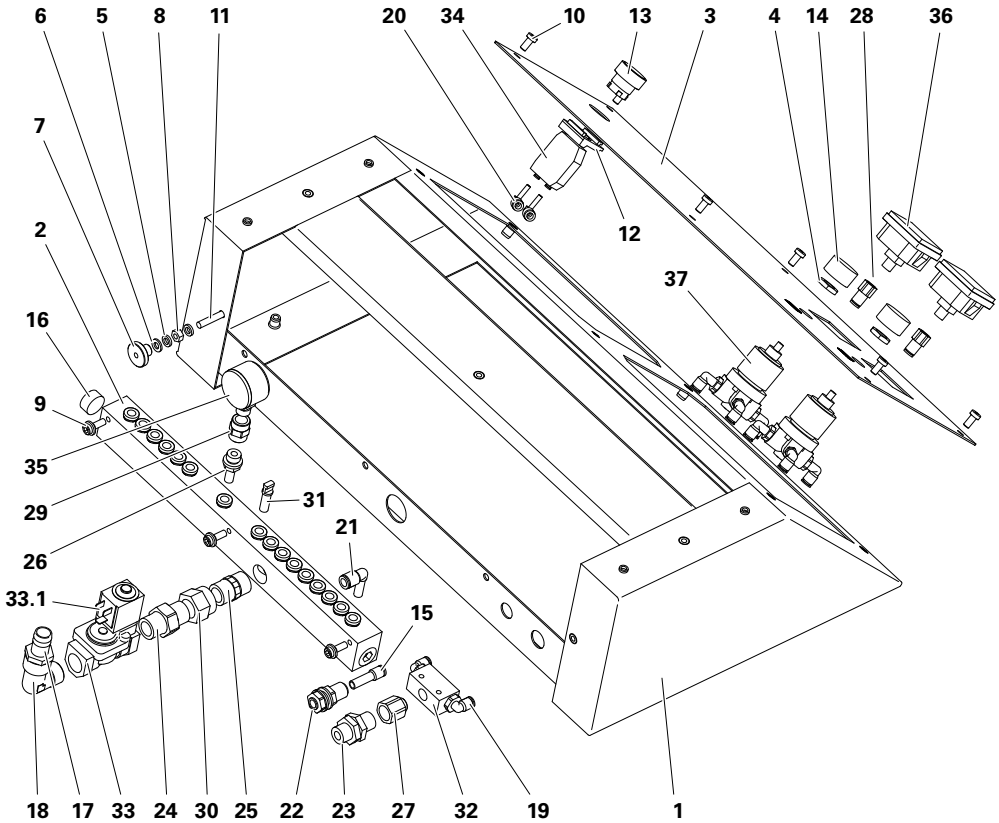
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF50/HF100) - piezas de recambio

	OptiAir CA05 - variante A (completo)	**1002 851**
1	Consola neumática	1002 311
2	Distribuidor de aire comprimido	1002 572
3	Panel frontal	1002 720
4	Tuerca - M14x1 mm	302 163
5	Arandela dentada - tipo A, M6	200 450
6	Arandela - Ø 6,4/12,5x1,6 mm	200 476
7	Tuerca moleteada - M6	200 433
8	Tuerca - M6 mm	200 417
9	Tornillo Allen con cabeza cilíndrica - M6x16 mm	261 823
10	Tornillo Allen cilíndrico - M6x12 mm	1002 121
11	Tornillo hexagonal - M6x30 mm	215 279
12	Brida de fijación	262 838
13	Pulsador - amarillo	265 187
14	Interruptor - Ø 28 mm	200 069
15	Reducción - Ø 8-Ø 6 mm	257 540
16	Caperuza de clavija - 1/2"a	259 306
17	Embocadura - Ø 17 mm-1/2"a	223 069
18	Racor adaptador en codo - 1/2"a-1/2"i	223 166
19	Acoplamiento en codo - 1/4"a, Ø 6 mm	265 691
20	Ángulo - Ø 6-4 mm	261 181
21	Ángulo - Ø 8-8 mm	1001 031
22	Conexión enroscada Schott - Ø 8-Ø 8 mm	253 880
23	Conexión Schott - 3/8"a-3/8"a	202 975
24	Racor doble - 1/2"a-1/2"a, divisible	243 582
25	Racor doble - 1/2"a-1/2"a	243 540
26	Boquilla de conexión - 1/4"a-Ø 8 mm	259 322
27	Adaptador - 1/4"a-3/8"i	1001 755
28	Adaptador - 1/8"i, Ø 6 mm	233 412
29	Adaptador - 1/4"i-1/4"i	256 269
30	Adaptador - 1/2"i-1/2"i	202 622
31	Caperuza - Ø 8 mm	238 023
32	Válvula - I-1/4"	259 217

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF50/HF100) - piezas de recambio

33	Electroválvula - completa, 1/2-NW 13,5-230 VAC	259 500
	Electroválvula - completa, 1/2-NW 13,5-110 VAC	1003 234
	Electroválvula - completa, 1/2-NW 13,5-24 VDC	259 195
33.1	Bobina - 230 VAC (para pos. 33)	1001 158
	Bobina - 110 VAC (para pos. 33)	1003 235
	Bobina - 24 VDC (para pos. 33)	243 930
34	Cuerpo de válvula - 2/2-vías	225 843
35	Manómetro - G1/4" 1-10 bar	1001 764
36	Manómetro - 1/8"a, 0-4 bar	235 814
37	Regulador de presión - 1/4-6/6/6 mm	241 369

***** Indique la longitud requerida



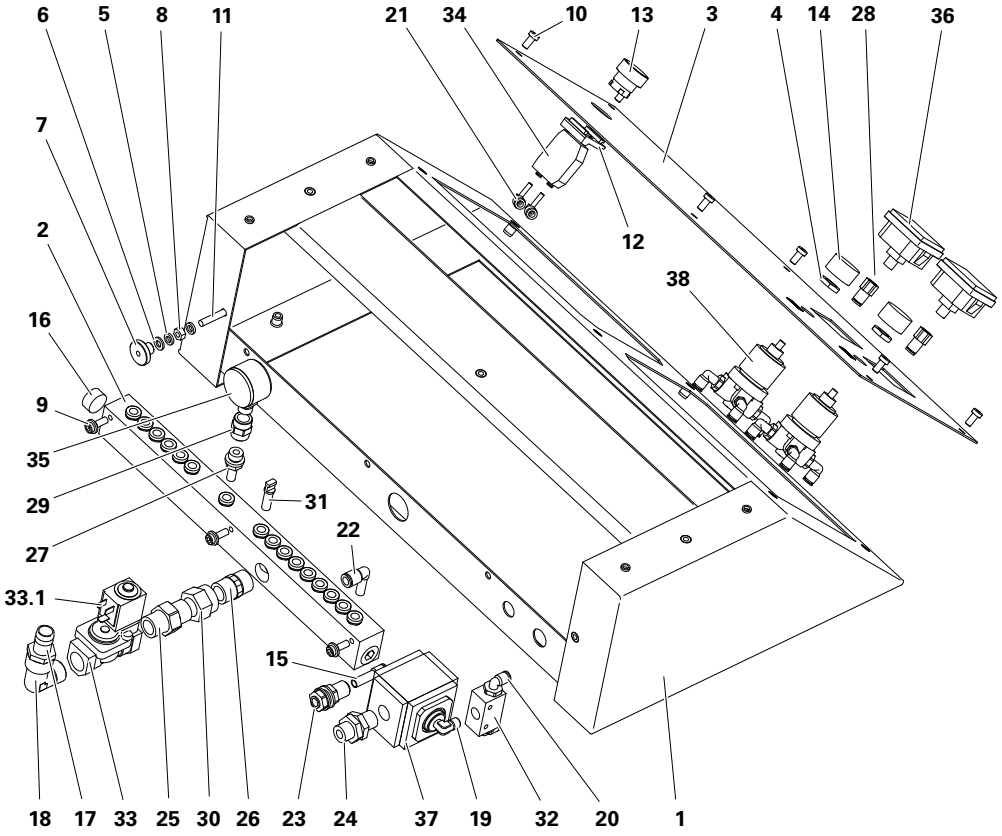
Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para HF50/HF100) - piezas de recambio

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF150/HF200) - piezas de recambio

	OptiAir CA05 - variante B (completo)	**1002 852**
1	Consola neumática	1002 311
2	Distribuidor de aire comprimido	1002 572
3	Panel frontal	1002 720
4	Tuerca - M14x1 mm	302 163
5	Arandela dentada - tipo A, M6	200 450
6	Arandela - Ø 6,4/12,5x1,6 mm	200 476
7	Tuerca moleteada - M6	200 433
8	Tuerca - M6 mm	200 417
9	Tornillo Allen con cabeza cilíndrica - M6x16 mm	261 823
10	Tornillo Allen cilíndrico - M6x12 mm	1002 121
11	Tornillo hexagonal - M6x30 mm	215 279
12	Brida de fijación	262 838
13	Pulsador - amarillo	265 187
14	Interruptor - Ø 28 mm	200 069
15	Reducción - Ø 8-Ø 6 mm	257 540
16	Tapón - 1/8"a	259 306
17	Embocadura - Ø 17 mm-1/2"a	223 069
18	Racor adaptador en codo - 1/2"a-1/2"i	223 166
19	Racor adaptador en codo - 1/8"a-1/8"a	235 733
20	Acoplamiento en codo - 1/4"a, Ø 6 mm	265 691
21	Ángulo - Ø 6-4 mm	261 181
22	Ángulo - Ø 8-8 mm	1001 031
23	Conexión enroscada Schott - Ø 8-Ø 8 mm	253 880
24	Conexión Schott - 3/8"a-3/8"a	202 975
25	Racor doble - 1/2"a-1/2"a, divisible	243 582
26	Racor doble - 1/2"a-1/2"a	243 540
27	Boquilla de conexión - 1/4"a-Ø 8 mm	259 322
28	Adaptador - 1/8"i, Ø 6 mm	233 412
29	Adaptador - 1/4"i-1/4"i	256 269
30	Adaptador - 1/2"i-1/2"i	202 622
31	Caperuza - Ø 8 mm	238 023
32	Válvula - 1/4"i	259 217

Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para depósito de polvo HF150/HF200) - piezas de recambio

33	Electroválvula - completa - 1/2-NW13,5-230 VAC	259 500
	Electroválvula - completa - 1/2-NW13,5-110 VAC	1003 234
	Electroválvula - completa - 1/2-NW13,5-24 VDC	259 195
33.1	Bobina - 230 VAC (para pos. 33)	1001 158
	Bobina - 110 VAC (para pos. 33)	1003 235
	Bobina - 24 VDC (para pos. 33)	243 930
34	Cuerpo de válvula - 2/2-vías	225 843
35	Manómetro - G1/4", 1-10 bar	1001 764
36	Manómetro - 1/8"a, 0-4 bar	235 814
37	Regulador de presión - 3/8", telecomandado	244 384
38	Regulador de presión - 1/4-6/6/6 mm	241 369



Unidad neumática de fluidización OptiAir CA05 (para HF150/HF200) - piezas de recambio